

Memorandum of Understanding
between

Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc.
(New York, NY 10035 United States)

And

Faculty of Biology and Biotechnology
Al Farabi Kazakh National University
(The Republic of Kazakhstan)

The NEW YORK—Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc. and Al Farabi Kazakh National University, desirous to mutually respect and to benefit from this cooperation; have chosen to set up the Memorandum of Understanding (MOU) for collaboration on *Humulus lupulus* conservation biology

The purpose of the present memorandum is to foster the education and research opportunities for students and faculty staff and provide opportunities for cultural exchange within the domains of each University.

The universities agree to sign this memorandum as the intent to collaborate in academic and research field to work in collaboration at developing and implementing new master programme and exchange information necessary for educational and research activities during year 2018. --

The universities agree to sign a separate agreement setting forth terms regarding how the universities will work on developing new master programmes, specifying the tasks and activities, including the financial provisions.

This Memorandum of Understanding is not a commitment of funds.

Prof. Dr. Tlekkabul Ramazanov,
Vice-Rector for Research & Innovations
Prof. Dr. Zayadan Bolatkhan
Dean of the Faculty of Biology and
Biotechnology
Al Farabi Kazakh National University
71 Al-Farabi av.
050040, Almaty,
Kazakhstan

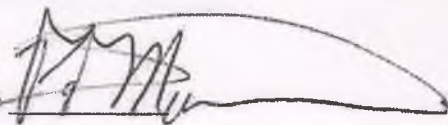
Ph.D. Paul D. Matthews
Senior Research Scientist
Hopsteiner, S.S. Steiner, Inc.
655 Madison Ave, NY, NY, 10065
pmatthews@hopsteiner.com
ph. 509 961 9877

Signature



Date: 24 / 09 / 2018

Signature



Date: 24 / 09 / 2018

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

к Соглашению о сотрудничестве между
NEW YORK—Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc. и
Казахским национальным университетом
имени аль-Фараби (КазНУ)

В соответствии с соглашением между NEW YORK—Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc. и Казахским национальным университетом имени аль-Фараби (КазНУ), учреждения решили сотрудничать в области сохранения *Humulus lupulus*

ЗАДАЧИ СОТРУДНИЧЕСТВА

NEW YORK—Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc. будет оказывать помощь КазНУ в разработке научных исследований в области сохранения *Humulus lupulus*

NEW YORK—Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc. обязуется:

- обеспечить предварительную экспертизу научных тематик проектов;
- содействовать профессиональному развитию профессорско-преподавательского состава КазНУ
- дать рекомендации по необходимому лабораторному оборудованию.

ДЛИТЕЛЬНОСТЬ СОТРУДНИЧЕСТВА

Университеты согласны подписать данное соглашение как намерение сотрудничать в течении 2018-2019.

S.S. Steiner, Нью-Йорк, Нью-Йорк
Доктор. Пол Д. Мэтьюз,
Старший научный сотрудник
Hopsteiner

Алматы, Казахстан

Проф., доктор Тлеккабул Рамазанов
Проректор по научно-инновационной
деятельности

Проф., доктор Болатхан Заядан
Декан факультета биологии и биотехнологии
Казахский национальный университет имени
аль-Фараби

APPENDIX 2

to the cooperation agreement between NEW YORK—
Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc. and Al Farabi Kazakh
National University (KazNU)

According to the agreement between NEW YORK—Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc. and Al Farabi Kazakh National University (KazNU), the institutions decide to cooperate in the field of collaboration on *Humulus lupulus*

OBJECTIVES OF THE COOPERATION

The NEW YORK—Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc. will assist KazNU in developing in the field of collaboration on *Humulus lupulus*. NEW YORK—Hopsteiner, S.S.Steiner, Inc. would provide its expertise to KazNU concerning:

- to provide preliminary examination of scientific subjects of projects;
- Professional Development for the academic staff of KazNU
- Recommendations on the necessary laboratory equipment

DURATION OF THE COOPERATION

The universities agree to sign this memorandum as the intent to work collaboration during years 2018-2019.

S.S. Steiner, NY, NY
Ph.D. Paul D. Matthews,
Senior Research Scientist
Hopsteiner,

Almaty, Kazakhstan

Prof.Dr. Tlekkabul Ramazanov
Vice-Rector for Research & Innovations

Prof. Dr. Bolatkhan Zayadan
Dean of the Faculty of Biology and Biotechnology
Al Farabi Kazakh National University